МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 83

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель образовательной программы

доц.,к.ф.н.
(должность, уч. степень, звание)

Е.А. Рудая
(инициалы, фамилия)

(подпись)
«11» февраля 2026 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Экспедиция обучения служением»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.03.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности/ специализации	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная
Год приема	2026

Санкт-Петербург– 2026

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

старший преподаватель (должность, уч. степень, звание) 11.02.2026 (подпись, дата) Э.В. Маскаленко (инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 83
«11» февраля 2026 г, протокол № 6

Заведующий кафедрой № 83

д.э.н.,доц. (уч. степень, звание) 11.02.2026 (подпись, дата) Т.В. Колесникова (инициалы, фамилия)

Заместитель директора института №8 по методической работе

доц.,к.э.н.,доц. (должность, уч. степень, звание) 11.02.2026 (подпись, дата) Л.В. Рудакова (инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Экспедиция обучения служением» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 «Лингвистика» направленности/специализации «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№83».

Дисциплина не является обязательной при освоении обучающимся образовательной программы и направлена на углубленное формирование следующих компетенций:

УК-1 «Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач»

УК-2 «Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений»

УК-3 «Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде»

УК-9 «Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с разработкой и реализацией социальных проектов по адаптации иностранных студентов в российскую студенческую среду.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме зачета (2 семестр).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский »

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Расширение и возможности личностного и профессионального самоопределения обучающегося на основе разработки и реализации проектов по адаптации иностранных студентов в российскую студенческую среду. Дисциплина «Экспедиция обучение служением» способно ознакомить студентов с необходимостью предоставления помощи и добровольческий действий в отношении наиболее уязвимых слоев населения.

1.2. Дисциплина является факультативной дисциплиной по направлению образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.Д.1 осуществляет анализ ситуации в реальных социальных условиях для выявления актуальной социально-значимой задачи/проблемы, требующей решения УК-1.Д.2 производит постановку проблемы путем фиксации ее содержания, выявления субъекта проблемы, а также всех заинтересованных сторон в данной ситуации УК-1.Д.3 определяет требования и ожидания заинтересованных сторон с учетом социального контекста
Универсальные компетенции	УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.Д.1 вырабатывает гипотезу решения в целях реализации проекта в условиях ресурсных, нормативных и этических ограничений, регулярного проведения рефлексивных мероприятий для развития гражданственности и профессионализма участников проекта УК-2.Д.2 разрабатывает паспорт проекта с учетом компетенций студенческой команды, имеющихся ресурсов, а также самоопределения участников проекта по отношению к решаемой проблеме УК-2.Д.3 целенаправленно использует академические знания и умения для достижения целей социально-ориентированного проекта и общественного развития
Универсальные компетенции	УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.Д.1 определяет свою позицию по отношению к поставленной в проекте проблеме, осознанно выбирает свою роль в команде УК-3.Д.2 проявляет в своем поведении способность к совместной проектной деятельности на благо общества, отдельных сообществ и граждан УК-3.Д.3 учитывает в рамках реализации проекта социальный контекст и действует с учетом своей

		роли в команде для достижения целей общественного развития
Универсальные компетенции	УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.З.1 знать основы применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах УК-9.У.1 уметь планировать деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами УК-9.В.1 владеть навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- «Основы проектной деятельности»,
- «Основы российской государственности»,
- «Иностранный язык первый (английский)».

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№2
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	2/ 72	2/ 72
Из них часов практической подготовки		
Аудиторные занятия, всего час.	17	17
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	17	17
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)		
Самостоятельная работа, всего (час)	55	55
***Вид промежуточной аттестации*:** зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.)	Зачет,	Зачет,

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)

Семестр 2					
Раздел 1. Социально-ориентированное проектирование с учетом целевой аудитории. Тема 1.1. Особенности социально-ориентированных НКО: миссия, цели, волонтерство с учетом целевой группы. Тема 1.2. Разработка социального проекта для иностранных граждан, обучающихся в России. Тема 1.3. Планирование социального проекта по внедрению иностранных граждан в российскую среду студенчества.		2			6
Раздел 2. Анализ ситуации в обществе (отношение к людям с ментальной инвалидностью, отношение к пожилым, мигрантам). Тема 2.1. Сбор данных и анализ ситуации в обществе в отношении иностранных граждан. Тема 2.2. Взаимодействие с заинтересованными сторонами, с социальными институтами.		3			10
Раздел 3. Гипотеза проектного решения и проверка гипотезы. Тема 3.1. Гипотеза, предлагаемое решение при создании контента для иностранных студентов в России. Тема 3.2. Цифровая доступность. Федеральные законы, регулирующие интеграцию иностранных граждан в российскую студенческую среду.		3			10
Раздел 4. Разработка и защита паспорта проекта. Тема 4.1. Конкретизация целей проекта и направлений деятельности. Тема 4.2. Оценка имеющихся ресурсов. Тема 4.3. Защита паспорта проекта по созданию цифровой доступности.		3			9
Раздел 5. Реализация общественного проекта. Тема 5.1. Реализация проекта по внедрению иностранных обучающихся в российскую среду студенчества. Тема 5.2. Тестирование и оценка проекта по внедрению иностранных обучающихся в российскую среду студенчества.		3			10
Раздел 6. Защита результатов, подведение итогов и рефлексия деятельности. Тема 6.1. Анализ и оценка результатов. Обратная связь.		2			10
Итого в семестре:		17			55

Итого	0	17	0	0	55

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 2					
	Особенности социально-ориентированных НКО: миссия, цели, волонтерство с учетом целевой группы.	Мини-лекция	0,5	0,5	1
	Разработка социального проекта для иностранных граждан, обучающихся в России	Мозговой штурм	0,5	0,5	1
	Планирование социального проекта.	Мозговой штурм	1	1	1
	Сбор данных и анализ ситуации в обществе в отношении к людям с особыми когнитивными потребностями.	Интервью	1	1	2
	Взаимодействие с заинтересованными сторонами, социальными институтами	Интервью	2	2	2
	Гипотеза, предлагаемое решение при создании контента для людей с особыми когнитивными потребностями	Разминка, дискуссия	2	2	3
	Цифровая доступность. Федеральные законы, регулирующие создание доступной среды.	Мини-лекция	1	1	3

	Конкретизация целей проекта и направлений деятельности	Групповая дискуссия	1	1	4
	Оценка имеющихся ресурсов.	Разминка, дискуссия	1	1	4
	Защита паспорта проекта по созданию цифровой доступности.	Презентация	1	1	4
	Разработка, реализация проекта внедрения иностранных обучающихся в российскую среду студенчества.	Кейс-метод	1,5	1,5	5
	Тестирование и оценка проекта по внедрению иностранных обучающихся в российскую среду студенчества.	Деловая игра	1,5	1,5	5
	Анализ и оценка результатов. Обратная связь.	Разминка, дискуссия	2	2	6
Всего			17	17	

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Выполнение курсового проекта/ курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 2, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)		

Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	20	20
Домашнее задание (ДЗ)	20	20
Контрольные работы заочников (КРЗ)		
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)	15	15
Всего:	55	55

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. разделов 6-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
URL адрес	Наименование электронного учебного издания	
https://znanium.com/catalog/product/1011059 *(дата обращения: 09.02.2026). – Режим доступа: по подписке*	Добровольчество и волонтерство в России: история и современность: Монография / Петрова Т.Э., Гарашко А.Ю., Черкасова Т.В.; Под ред.Петрова Т.Э. - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2018. - 85 с.	
https://znanium.com/catalog/product/1041240 *(дата обращения: 09.02.2026). – Режим доступа: по подписке*	Васильковская, М.И. Социально-культурное творчество участников молодежных объединенийв формировании института волонтерства : монография / М.И. Васильковская, В.Д. Пономарёв. - Кемерово : КемГИК, 2017. - 192 с.	

https://znanium.com/catalog/product/923664 *(дата обращения: 09.02.2026). – Режим доступа: по подписке*	Степанов, А. В. Миграционный правопорядок как условие обеспечения миграционного правовогостатуса иностранцев и миграционной безопасности России: монография / А. В. Степанов. - Пермь : Пермский институт ФСИН России, 2013. - 320 с.	
https://znanium.com/catalog/product/1858473 *(дата обращения: 09.02.2026). – Режим доступа: по подписке*	Резник, С. Д. Студенты России: жизненные приоритеты и социальная устойчивость : монография / С.Д. Резник, М.В. Черниковская ; под общ. ред. д.э.н., проф. С.Д. Резника. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 242 с.	
https://znanium.ru/catalog/product/2250000 *(дата обращения: 23.09.2026). – Режим доступа: по подписке.*	Поляков, М. Б. Некоммерческие организации в Российской Федерации : учебник / М.Б. Поляков. — Москва : ИНФРА-М, 2027. — 445 с. — (Высшее образование). — DOI 10.12737/2250000. - ISBN 978-5-16-022065-9. - Текст : электронный.	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
https://онлайнкурсы.президентскиегранты.рф	Видеолекции «Онлайн-курс по социальному проектированию», доступ после регистрации

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
1	Электронная информационно-образовательная среда ГУАП «Интегрированная среда обучения» (https://pro.guap.ru/) разработана сотрудниками ГУАП (введена в эксплуатацию приказом ГУАП от 06.06.2017 № 05-215/17), перечень модулей и их функциональное назначение изложены по ссылке https://guap.ru/it/system/iso
2	Официальный сайт образовательной организации в сети «Интернет»

	(https://guap.ru/), разработан сотрудниками ГУАП (введен в эксплуатацию Приказом ГУАП от 23.03.2023 № 05-145/23)
3	Microsoft Office 2019 (договор ГУАП, информация о лицензии представлена по ссылке https://guap.ru/it/system/iso/po)
4	Mozilla Firefox (лицензии GPL/LGPL/MPL)

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
Электронные библиотечные ресурсы и системы	
1	ЭБС Znanium (https://znanium.ru/), доступ через личный кабинет читателя библиотеки ГУАП, а также по IP-адресам ГУАП
Профессиональные базы данных	
1	Добро.рф (https://обучениеслужением.добро.рф), свободный доступ
2	Фонд президентских грантов (https://топ.гранты.рф), свободный доступ
3	Федеральный портал «Российское образование» (https://www.edu.ru/), свободный доступ
4	Электронный ресурс группы компании ПМСОФТ «Проектный портал» (https://www.pmsoft.ru/products/pm-soft/pm-portal/), свободный доступ

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Мультимедийная лекционная аудитория: специализированная мебель; технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории; набор демонстрационного оборудования	
2	Помещение для самостоятельной работы, Интернет-класс. Специализированная мебель, возможность подключения к сети «Интернет» и доступ в электронную информационно-образовательную среду организации.	
3	Аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, для проведения групповых индивидуальных консультаций – оснащена специализированной (учебной) мебелью; техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (в том числе, возможность доступа в ЭИОС ГУАП через точку доступа WiFi или по локальной вычислительной сети).	

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средствдля проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Зачет	Список вопросов

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«отлично» «зачтено»	Обучающийся: – глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно связывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 90% до 100% тестовых заданий**.
«хорошо» «зачтено»	Обучающийся: – твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 70% до 89% тестовых заданий**.
«удовлетворительно» «зачтено»	– обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 51% до 69% тестовых заданий**.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	– обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений. – правильно выполнил менее 51% тестовых заданий**.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
1.	Особенности социально-ориентированных НКО: миссия,цели, волонтерство с учетом целевой группы.	УК-1.Д.1
2.	Понятия социального проекта, его роль и значимость для общества	УК-1.Д.2
3.	Проблемы иностранных студентов в адаптации в российскую студенческую среду	УК-1.Д.2
4.	Ступени планирования социального проекта и требования к реализации проекта	УК-1.Д.3
5.	Способы социокультурной адаптации иностранного студента с учетом национальной принадлежности	УК-1.Д.3
6.	Гипотеза решения основных социально значимых проблем России	УК-2.Д.1
7.	Толерантность российского общества в отношении иностранных граждан	УК-2.Д.1
8.	Понятие паспорта проекта и способы его реализации	УК-2.Д.2
9.	Федеральные законы, регулирующие интеграцию иностранных граждан в российскую студенческую среду	УК-2.Д.3
10.	Проблемы в реализации проектов направленных на интеграцию иностранных студентов в российскую студенческую среду	УК-2.Д.3
11.	Роль участников в проекте при решении основных социально значимых проблем России	УК-3.Д.1
12.	Методы интеграции иностранных студентов в российскую студенческую среду	УК-3.Д.2
13.	Проблемы иностранных студентов в адаптации в российскую студенческую среду	УК-3.Д.3
14.	Нормативно-правовех акты РФ, регулирующих права и социальную поддержку лиц с ОВЗ и инвалидов	УК-9.З.1
15.	Термины «инвалидность» и «ограниченные возможности здоровья»: определения, различия, типы	УК-9.З.1
16.	Значение безбарьерной среды, элементы такой среды в образовательном или общественном учреждениях	УК-9.З.1
17.	Адаптационные меры в смешанных студенческих группах (иностранные обучающиеся, студенты без ограничений здоровья и студенты с нарушением здоровья)	УК-9.У.1
18.	Виды восприятия информации и особенности их применения для лиц с ОВЗ	УК-9.У.1
19.	Правила этичного взаимодействия с человеком с нарушением здоровья	УК-9.В.1
20.	Разрешение конфликтов с обучающимися с РАС (расстройство аутистического спектра)	УК-9.В.1

Перечень тем для выполнения курсового проекта/ курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для выполнения курсового проекта / курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для выполнения курсового проекта/ курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
	Не предусмотрено	

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

11.1. Методические указания для обучающихся по освоению лекционного материала.

Не предусмотрено

11.2. Методические указания для обучающихся по участию в семинарах.

Не предусмотрено

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

– закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;

– развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;

– овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;

– выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;

– обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Практические занятия направлены на разработку проекта и его применение в отношении адаптации иностранных студентов в российскую студенческую среду.

Структурно практические занятия, как правило, состоят из нескольких этапов:

- подготовительного, включающего проверку готовности студентов и объяснение преподавателем порядка проведения предстоящего занятия;
- основного, в течение которого осуществляется практическая деятельность студентов по решению задач или выполнению перевода;
- заключительного, на котором преподаватель подводит итоги занятия, дает задания для самостоятельной работы, проводит текущий контроль в различных формах.

В течение семестра обучающийся обязан предоставлять результаты проекта на текущем этапе, которые устанавливает преподаватель и применяет рефлексивные практики для осмысления своих результатов.

Требования к оформлению отчета

В отчете необходимо отразить следующую информацию:

1) актуальность проекта,
2) целевую аудиторию проекта,
3) проблематику, на которую направлен проект,
4) основные задачи, поставленные перед проектом,
5) этапы работы над проектом,
6) основных конкурентов,
7) дорожная карта проекта,
8) swot-анализ проекта,
9) готовый продукт.

При написании отчета необходимо опираться на ГОСТ 2.105-2019 «ЕСКД. Общие требования к текстовым документам» и ГОСТ 7.32-2017 «СИБИД. Отчет о научно-исследовательской работе. Структура и правила оформления».

Оформление работы должно соответствовать следующим критериям:

1) использовать шрифт TimesNewRoman размером не менее 12 пт (допускается 14 пт), строчный, без выделения, с выравниванием по ширине;
2) абзацный отступ должен быть одинаковым и равен по всему тексту 1,25 см;
3) строки разделяются полуторным интервалом без дополнительных интервалов между абзацами;
4) поля страницы: верхнее и нижнее — 20 мм, левое — 30 мм, правое — 15 мм;
5) полужирный шрифт применяется только для заголовков разделов и подразделов заголовков структурных элементов;
6) наименования структурных элементов работы: «СОДЕРЖАНИЕ», «ВВЕДЕНИЕ», «ПРОЕКТ (название проекта), «ЗАКЛЮЧЕНИЕ», «СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ», «ПРИЛОЖЕНИЕ» (при наличии) следует располагать в середине строки без точки в конце, прописными (заглавными) буквами, не подчеркивая;
7) введение и заключение не нумеруются;
8) каждый структурный элемент основной части следует начинать с новой страницы.

11.4. Методические указания для обучающихся по выполнению лабораторных работ

Не предусмотрено

11.5. Методические указания для обучающихся по выполнению курсового проекта/ курсовой работы

Не предусмотрено

11.6. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

В процессе выполнения самостоятельной работы у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет ему развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

В рамках самостоятельной работы, обучающиеся проводят подготовительную часть работы по проекту в качестве домашнего задания. Результаты работы демонстрируют на аудиторных занятиях преподавателю.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихсяявляются:

– учебно-методический материал по дисциплине.

11.7. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

По окончании курса студентам необходимо представить проект по внедрению иностранных обучающихся в российскую среду студенчества. Представить результаты проекта в виде презентации, в которой необходимо решить три основные проблемы адаптации иностранных студентов в российских вузах:

1) адаптация иностранных студентов в бытовой, коммуникативной среде;
2) адаптация к этнокультурной, языковой и межнациональной среде;
3) адаптация в учебно-образовательной деятельности.

При реализации проекта необходимо учитывать национальные и социокультурные особенности иностранного студента.

11.8. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся в ходе изучения учебной дисциплины в целом или промежуточная (по окончании семестра) оценка знаний обучающимся по отдельным разделам дисциплины с аттестационной оценкой «зачтено» или «не зачтено».

Студенты, которые успешно защитили свои проекты, могут быть допущены к сдачи устного зачета, на основе вопросов, представленных в таблице 16.

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой